FIX YOUR HOME

WITH A CITY LOAN!

ATTENTION SIMI VALLEY HOMEOWNERS:

The City of Simi Valley has loan funds available with no monthly payments to assist low-income homeowners with home repairs and energy efficiency improvements.

WHAT YOU NEED TO DO

Please visit the City website at www.simivalley.org/homerehab or call (805) 583-6757 and ask about the Home Rehabilitation Program

CITY OF SIMI VALLEY

EQUAL HOUSING OPPORTUNITY

¡REPARE SU CASA

CON UN PRESTAMO MUNICIPAL!

ATENCIÓN DUEÑOS DE CASA EN SIMI VALLEY:

El Município de Simi Valley tiene fondos disponibles para préstamos sin pagos mensuales para ayudar a dueños de bajos recursos con reparaciónes a su casa y para mejorar el rendimiento de energía en su hogar.

LO QUE DEBE HACER

Favor de acudir al sitio del internet del Município localizado en www.simivalley.org/homerehab o comuníquese marcando el número (805) 583-6757 y pida información sobre el programa para remodelación de viviendas.

CITY OF SIMI VALLEY

EQUAL HOUSING OPPORTUNITY